

euroCHRON

① Istruzioni

Stazione meteorologica wireless EFWS S250

N°.: 1497003

Pagina 2 - 23

CE

Indice



	Pagina
1. Introduzione	4
2. Spiegazione dei simboli	4
3. Utilizzo conforme	5
4. Contenuto della confezione	5
5. Caratteristiche e funzioni	6
6. Avvertenze per la sicurezza	6
a) Generalità	6
b) Batterie / accumulatori	7
c) Persone e prodotto	7
d) Sicurezza elettrica	7
7. Dispositivi di comando	9
a) Stazione meteorologica	9
b) Sensore esterno	10
8. Installazione e montaggio	12
9. Messa in funzione	12
a) Come inserire le batterie nella stazione meteorologica	12
b) Uso della stazione meteorologica con alimentatore	13
c) Come inserire le batterie nel sensore esterno	13
d) Testare il sensore esterno	14
e) Ricezione DCF	14
10. Impostazioni	15
a) Impostazioni di base (ora, data, unità)	15
b) Impostare l'ora di allarme	16
c) Attivare/disattivare l'allarme sveglia e gelo	16

11. Funzioni	17
a) Sensore esterno	17
b) Cessano il segnale di sveglia e la funzione snooze	17
c) Come cambiare/attivare la retroilluminazione	17
d) Passare alla visualizzazione della pressione atmosferica	18
e) Visualizzazione del punto di rugiada	18
f) Disattivare l'avviso gelo	18
g) Visualizzazione minimo-massimo	18
h) Visualizzazione dell'andamento di temperatura, umidità e pressione atmosferica	19
i) Valori misurati fuori dal campo di misura	19
j) Fasi lunari	19
k) Calibrazione	19
l) Ora legale	20
m) Simboli delle previsioni meteo	20
12. Manutenzione e pulizia	21
13. Dichiarazione di conformità (DOC)	21
14. Smaltimento	21
a) Prodotto	21
b) Batterie/batterie ricaricabili	22
15. Dati tecnici	22
a) Stazione meteorologica	22
b) Sensore esterno	23
c) Alimentatore	23

1. Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei.

Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare queste istruzioni.



Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto. Contengono indicazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto stesso che dovranno essere rispettate anche da terzi ai quali venga eventualmente ceduto il prodotto. Conservare queste istruzioni per consultazione futura.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: assistentzatecnica@conrad.it

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2. Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine in un triangolo è usato per segnalare un rischio per la salute, come per esempio scosse elettriche.



Il simbolo con un punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti in queste istruzioni per l'uso, che devono essere rispettate.



Il simbolo freccia si trova laddove ci siano consigli speciali e informazioni sul funzionamento.

3. Utilizzo conforme

Il prodotto permette di visualizzare data, ora, temperatura interna/esterna ed umidità dell'aria interna/esterna. La pressione dell'aria circostante viene misurata e visualizzata: viene generato l'andamento delle pressioni dell'aria. Consente di memorizzare i valori massimi/minimi di temperatura ed umidità relativa di ogni giorno. Le fasi lunari sono indicate da simboli schematici. L'ora viene impostata automaticamente mediante un ricevitore DCF integrato nel sensore esterno. La stazione meteorologica è dotata di display con le previsioni meteo per il giorno dopo, allarme con funzione snooze, avviso ghiaccio e commutazione a scelta della visualizzazione della temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit.

L'uso della stazione meteorologica è consentito solo in ambienti chiusi e non all'aperto. Bisogna assolutamente evitare il contatto con l'umidità, per esempio in una stanza da bagno.

Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi titolari. Tutti i diritti riservati.

4. Contenuto della confezione

- Stazione meteorologica wireless
- Sensore esterno
- Fascette
- Alimentatore
- Istruzioni

Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati al link www.conrad.com/downloads o con la scansione del codice QR visualizzato. Seguire le istruzioni sul sito web.



5. Caratteristiche e funzioni

- Misurazione di temperatura, umidità dell'aria e pressione atmosferica per interni ed esterni
- Display a colori definito
- Con alimentatore per retroilluminazione duratura

6. Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o persone risultanti. Inoltre in questi casi si estingue la garanzia.

a) Generalità

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Nel caso non sia più possibile l'uso sicuro, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo non intenzionale. L'uso sicuro non è più garantito se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente a un esperto o a un'officina specializzata.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio clienti tecnico oppure ad altri specialisti.



b) Batterie / accumulatori

- Fare attenzione alla polarità corretta quando vengono inseriti accumulatori / batterie.
- Rimuovere le batterie / gli accumulatori nel caso in cui il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati al fine di evitare danni dovuti a perdite. Batterie / accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono causare corrosione cutanea in caso entrino in contatto con la pelle. Indossare dunque guanti protettivi in caso si maneggino batterie / accumulatori danneggiati.
- Conservare le batterie / gli accumulatori al di fuori della portata dei bambini. Non lasciare batterie / accumulatori incustoditi perché potrebbero venire ingoiati da bambini o animali domestici.
- Sostituire tutte le batterie / tutti gli accumulatori contemporaneamente. L'utilizzo contemporaneo di batterie / accumulatori vecchi e nuovi nel prodotto può causare perdite nelle batterie / negli accumulatori e danneggiare il prodotto.
- Non smontare batterie / accumulatori, non cortocircuitarli e non gettarli nel fuoco. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili. C'è rischio di esplosione!

c) Persone e prodotto

- Non bloccare le aperture di aerazione presenti sul prodotto. Non coprire il prodotto.
- Il prodotto è inteso esclusivamente per uso privato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale, artigianale o industriale. La garanzia decade se l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali, industriali o in simili impieghi.
- Il sensore esterno è adatto per essere usato all'esterno. Non deve essere fatto funzionare dentro o sott'acqua.
- Usare il prodotto solo con clima moderato e non con climi tropicali.
- Non utilizzare questo prodotto in ospedali od ambulatori medici. Anche se il sensore esterno emette solo segnali radio relativamente deboli, questi possono causare il malfunzionamento di sistemi di supporto vitali. La stessa cosa può accadere anche in altri ambienti.
- Nelle scuole, nei centri di formazione, nei workshop di hobbistica e fai-da-te il prodotto può essere messo in funzione solo da persone responsabili, appositamente addestrate.

d) Sicurezza elettrica

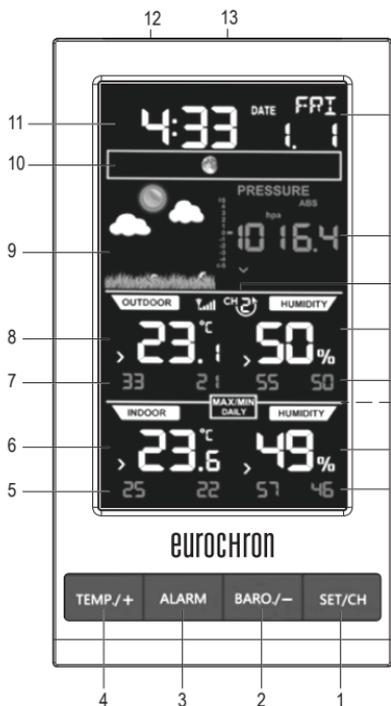
- Come generatore di tensione deve essere utilizzato esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Come fonte di alimentazione per l'alimentatore può essere utilizzata solo una regolare presa della rete di alimentazione pubblica. Prima di collegare l'alimentatore, controllare che la tensione indicata sull'alimentatore corrisponda alla tensione della società di fornitura dell'energia elettrica.



- Il dispositivo è conforme alla classe di protezione II. Come fonte di tensione può essere utilizzata solo una presa elettrica regolamentare (230 V/CA, 50 Hz) della rete elettrica pubblica.
- Non versare mai alcun liquido su dispositivi elettrici e non posizionare alcun oggetto pieno di liquidi accanto al dispositivo. Nel caso in cui ciononostante del liquido o un oggetto dovessero penetrare nel dispositivo, togliere la corrente dalla presa elettrica corrispondente (per es. spegnendo il salvavita) ed estrarre poi la spina di alimentazione dalla presa. In seguito non è più possibile utilizzare il prodotto, che deve essere portato in un'officina specializzata.
- Non utilizzare mai il prodotto subito dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa che si forma in questo caso potrebbe distruggere il prodotto. Aspettare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo e utilizzarlo. Potrebbero volerci alcune ore.
- La presa deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
- Per estrarre la spina dalla presa di alimentazione non tirare mai il cavo, ma afferrare bene la spina.
- Se si prevede di non usare l'alimentatore per un lungo periodo, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Per motivi di sicurezza, in caso di temporali, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Fare attenzione che il cavo di alimentazione non sia schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli vivi né sottoposto a carichi meccanici. Evitare un eccessivo stress termico del cavo di alimentazione con caldo o freddo eccessivi. Non modificare il cavo di alimentazione, altrimenti lo si può danneggiare. Un cavo danneggiato può causare una scossa elettrica mortale.
- Non afferrare l'alimentatore se presenta dei danni: potrebbe verificarsi una scossa elettrica che rappresenterebbe un pericolo di vita! Prima di tutto staccare la tensione di rete della presa elettrica a cui è collegato l'alimentatore (spegnere il relativo salvavita oppure svitare l'interruttore di sicurezza, poi spegnere il circuito di sicurezza per correnti di guasto, così che la presa elettrica sia staccata dalla tensione di rete su tutti i poli). Staccare solo in seguito l'alimentatore dalla presa elettrica. Smaltire l'alimentatore danneggiato nel rispetto dell'ambiente, non utilizzarlo più. Sostituirlo con un alimentatore identico.
- Gli alimentatori non devono mai essere collegati o scollegati con le mani bagnate.

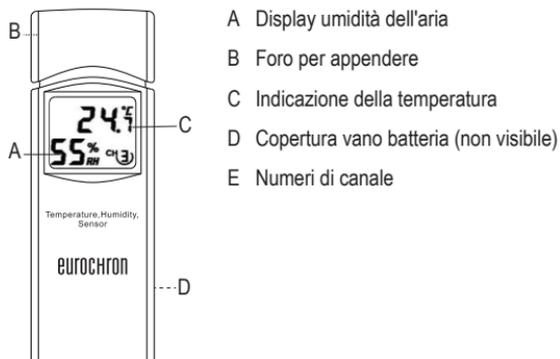
7. Dispositivi di comando

a) Stazione meteorologica



- 1 Tasto **SET/CH** (Impostazioni/canali)
- 2 Tasto **BARO./-** (barometro)
- 3 Tasto **ALARM** (allarme)
- 4 Tasto **TEMP./+** (temperatura)
- 5 Valore max. e min. della temperatura (interna)
- 6 Temperatura interna
- 7 Valore max. e min. della temperatura (esterna)
- 8 Temperatura esterna
- 9 Simboli meteo
- 10 Fasi lunari (rappresenta graficamente le fasi lunari)
- 11 Orario
- 12 Tasto **LIGHT/SNOOZE** (luce/snooze) sul lato superiore
- 13 Foro per appendere
- 14 Data
- 15 Display pressione atmosferica
- 16 Umidità dell'aria (esterna)
- 17 Valore max. e min. di umidità dell'aria (esterna)
- 18 Presa di bassa tensione (nascosta)
- 19 Umidità dell'aria (interna)
- 20 Valore max. e min. di umidità dell'aria (interna)
- 21 Copertura vano batteria (non visibile)
- 22 Base (nascosta)
- 23 Numeri di canale

b) Sensore esterno



Simboli sul display LCD

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
PM	Simbolo PM (orario pomeridiano)		Nuvoloso (previsione)
	Simbolo sveglia (allarme)		Parzialmente nuvoloso (previsione)
Zz	Simbolo snooze		Pioggia (previsione)
	Simbolo di ricezione DCF (l'ora del segnale DCF viene visualizzata sulla stazione meteorologica)		Neve (previsione)
	Simbolo DCF (viene visualizzato sul sensore esterno alla ricezione del segnale DCF).		Temporale (previsione)
DST	Ora legale		Sole (previsione)

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Simbolo di sincronizzazione (si accende sul display LCD della stazione meteorologica)		Gelo (avviso)
	Simbolo di sincronizzazione (sul display LCD del sensore esterno - i valori vengono trasmessi tramite il sensore esterno)		Indica la differenza tra il valore medio odierno e degli ultimi 30 giorni della pressione atmosferica in hPa.
--	Temperature fuori dal campo di misura	Pressure ABS	Pressione atmosferica assoluta sul posto
	Simbolo batteria (è necessario sostituire la batteria del sensore esterno)	Pressure REL	La pressione atmosferica relativa indica la pressione equivalente al livello del mare. (pressione standard internazionale al livello del mare 1013,25 hPa con 15 °C)
MAX/ MIN DAILY	La funzione cancellazione è attivata. I valori max. e min. salvati vengono cancellati ogni giorno alle ore 0:00.		Il valore corrispondente (umidità/temperatura) è diminuito nelle ultime tre ore.
	Il valore corrispondente (umidità/temperatura) è aumentato nelle ultime tre ore.		Il valore della pressione atmosferica è rimasto invariato negli ultimi 30 minuti.
	Il valore corrispondente (umidità/temperatura) è rimasto invariato nelle ultime tre ore.		Il valore della pressione atmosferica è diminuito negli ultimi 30 minuti. Ci si aspetta un peggioramento del meteo.
	Il valore della pressione atmosferica è aumentato negli ultimi 30 minuti. Ci si aspetta un miglioramento del meteo.		Numeri di canale

8. Installazione e montaggio

La stazione meteorologica può essere posizionata con la base aperta (22) su di una superficie orizzontale, stabile, sufficientemente grande. In caso di superfici di mobili pregiati è necessario usare una base adatta per evitare graffi. In alternativa, può essere appesa a una vite lunga utilizzando il foro di apertura (13). La vite deve sporgere dalla parete 2 cm circa.

→ Per una ricezione impeccabile la stazione meteorologica non dovrebbe venire a trovarsi in prossimità di altri dispositivi elettronici, cavi, parti metalliche, ecc. La stazione meteorologica ed il sensore esterno devono essere posizionati a circa 2 m rispetto ad eventuali fonti di disturbo. Si dovrebbero evitare ostacoli come edifici, che impediscono il collegamento radio tra i due. La portata del segnale radio è di circa 100 m. È ridotta in presenza di ostacoli.

Il sensore esterno può anche essere appeso tramite gli appositi fori (B) che si trovano sul lato posteriore per esempio su ganci, chiodi o viti. È anche possibile appendere il sensore esterno utilizzando le fascette in dotazione. Per una ricezione DCF impeccabile il sensore esterno non deve essere installato in prossimità di altri dispositivi elettronici, cavi, parti metalliche, ecc. Non posizionare o montare il sensore esterno in posizione orizzontale!

→ Prestare attenzione a non danneggiare cavi o fili quando si praticano fori e si avvita. Per poter leggere nel miglior modo possibile il display integrato nel sensore esterno, consigliamo di montare il sensore a sinistra o a destra rispetto ad una finestra. Scegliere la posizione di montaggio in modo che il sensore esterno non sia esposto alla luce solare diretta, in quanto ciò può causare una lettura errata. L'ideale è un lato o una parete a nord. Bisogna inoltre evitare che il sensore esterno sia esposto a precipitazioni atmosferiche dirette.

9. Messa in funzione

a) Come inserire le batterie nella stazione meteorologica

- Togliere il coperchio del vano batterie (21) sul lato posteriore della stazione meteorologica.
- Inserire nel vano batterie tre batterie di tipo AAA/Micro (non incluse) facendo attenzione al corretto orientamento della polarità (Più/+ e Meno/-).
- Dopo aver inserito le batterie, si accendono per pochi istanti tutte le spie sul display LCD. Un breve segnale acustico indica che il dispositivo è pronto per funzionare. Il simbolo di ricezione lampeggia per  circa 3 minuti. Ciò indica che la stazione meteo cerca il segnale radio del sensore esterno. La retroilluminazione si accende per circa 10 secondi, poi si spegne.
- Richiudere il vano batterie.

- In linea di principio, è sconsigliato il funzionamento del prodotto con accumulatori. A causa della bassa tensione degli accumulatori (accumulatore = 1,2 V, batteria = 1,5 V) e della loro capacità inferiore, la durata di funzionamento è più breve rispetto alle batterie. Se, a dispetto di queste limitazioni, si desidera usare un accumulatore, accertarsi nel modo più assoluto di usare accumulatori speciali NiMH con una bassa autoscarica. Si consiglia di usare preferibilmente batterie alcaline di elevata qualità per consentire un funzionamento prolungato e sicuro.

b) Uso della stazione meteorologica con alimentatore

- Collegare l'alimentatore con la presa di bassa tensione (18) sul retro della stazione meteorologica.
 - Tutti gli elementi di segnalazione lampeggiano brevemente sul display LCD. Un breve segnale acustico indica che il dispositivo è pronto per funzionare. Il simbolo di ricezione  lampeggia per circa 3 minuti. Ciò indica che la stazione meteorologica cerca il segnale radio del sensore esterno. La retroilluminazione resta accesa.
- Se la stazione meteorologica viene collegata all'alimentatore con le batterie correttamente inserite, la stazione meteorologica funziona con la corrente dell'alimentatore. Ha una priorità di accensione.

c) Come inserire le batterie nel sensore esterno

- Per l'impiego del sensore esterno in posizioni climatiche più fredde dovrebbero essere usate batterie al litio, perché sono meno sensibili al freddo. Nelle altre condizioni climatiche bastano le batterie alcaline.
- Quando sul display LCD della stazione meteorologica viene visualizzato il simbolo  la tensione della batteria è troppo bassa. Le batterie del sensore esterno devono essere sostituite.
- Togliere il coperchio del vano batteria (D) sul lato posteriore del sensore esterno.
 - Inserire due batterie di tipo AA/Micro (non incluse) facendo attenzione al corretto orientamento della polarità nel vano batterie del sensore esterno (Più/+ e Meno/-).
 - Dopo aver inserito le batterie, sul display LCD si accendono tutte le spie del sensore esterno. Il sensore esterno è pronto per l'uso. Invia per circa 5 secondi dati meteorologici alla stazione meteorologica e interrompe la trasmissione per cominciare la ricezione DCF. Così facendo dovrebbe evitare le interferenze.
 - Richiudere il vano batterie.

- Inserire le batterie nel sensore esterno, dopo aver messo in funzione la stazione meteorologica. La corretta sincronizzazione del sensore esterno e della stazione meteorologica ricevente è possibile solo se il simbolo di ricezione lampeggia sul display LCD della stazione meteorologica. La distanza tra la stazione meteorologica e il sensore esterno non deve superare i 5-10 m.

d) Testare il sensore esterno

Posizionare la stazione meteorologica e il sensore esterno a una distanza di circa 25 cm in un ambiente interno. Attendere circa 30 minuti che entrambi gli apparecchi si siano adeguati alle condizioni ambientali. I valori visualizzati non devono differire di oltre 10% (umidità) e 7,2 °C / 4 °F (temperatura). Entrambi gli apparecchi funzionano quindi perfettamente. È possibile calibrare entrambi i display degli apparecchi. Leggere a questo proposito il capitolo "Calibrazione". Se le differenze sono maggiori dell'intervallo di calibrazione consentito, sono possibili malfunzionamenti.

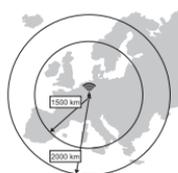
e) Ricezione DCF

Dopo che il sensore esterno ha inviato i dati meteo per 5 secondi alla stazione meteorologica (il simbolo di sincronizzazione  sul sensore esterno lampeggia brevemente), comincia a cercare il segnale DCF. Il simbolo DCF  sul sensore esterno lampeggia brevemente.

- Non muovere la stazione meteorologica durante questa operazione. Se la ricezione del segnale DCF fallisce o non viene ricevuto alcun segnale dopo 10 minuti, il sensore esterno ripete i tentativi di ricezione ogni 2 ore fino alla prima ricezione e refresh del segnale orario. Se la ricezione del segnale DCF è riuscita, il sensore esterno trasmette il segnale dell'ora alla stazione meteorologica per la visualizzazione. Il simbolo di ricezione  lampeggia sul display LCD. In punti svantaggiati la ricezione può impiegare diversi giorni prima di avere un esito positivo.

Si potrebbe verificare una cattiva ricezione DCF in caso per esempio di finestre con vetro isolante metallizzato, cemento armato, carta da parati rivestita in modo particolare, presenza di dispositivi elettronici nelle vicinanze o negli scantinati.

Il segnale DCF viene emesso da un trasmettitore a Mainflingen (vicino a Francoforte), la cui portata arriva fino a 1500 km e, in condizioni di ricezione ideali, anche fino a 2000 km di distanza. Tra i segnali DCF è compresa anche l'ora esatta (con una deviazione teorica di un secondo in un milione di anni!) e la data. Naturalmente non si dovrà più prendersi la briga di regolare manualmente l'ora solare e quella legale. Il simbolo **DST** appare quando viene ricevuto il segnale dell'ora solare.



10. Impostazioni

→ Per tornare alla visualizzazione normale da qualsiasi visualizzazione o impostazione, premere in qualsiasi momento il tasto **LIGHT/SNOOZE** (12).

A impostazione iniziata, se non viene premuto alcun tasto per circa 30 secondi, l'impostazione viene interrotta. La stazione meteorologica ritorna automaticamente alla visualizzazione normale.

Tenere premuto il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2), per scorrere i numeri più rapidamente.

a) Impostazioni di base (ora, data, unità)

→ È necessario impostare manualmente l'ora e il calendario solo se la stazione meteorologica deve funzionare fuori dalla portata di ricezione DCF, se viene scelto un fuso orario diverso da quello tedesco o la ricezione DCF è disturbata da condizioni ambientali.

- Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto **SET/CH** (1) fino a quando compare l'impostazione dei toni dei tasti e l'avviso gelo acustico "bBEEP". "ON" o "OFF" lampeggiano sul display LCD. Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per modificare le impostazioni di attivazione dei toni dei tasti "ON" = toni dei tasti/avviso gelo acustico attivati o "OFF" = toni dei tasti/avviso gelo acustico disattivati. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH** (1). Viene visualizzata l'impostazione della cancellazione automatica dei valori min./max. "RST". "ON" o "OFF" lampeggiano sul display LCD.
- Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2), per modificare le impostazioni di attivazione di RST "ON" = i valori min./max. vengono cancellati ogni giorno alle 0:00 o "OFF" = i valori non vengono cancellati ogni giorno alle 0:00. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH** (1). Viene visualizzata l'impostazione del fuso orario "ZON". Il valore differenziale impostato "+" o "-" del fuso orario lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per impostare i fusi orari (differenza). Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH** (1). L'impostazione del formato dell'ora lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per cambiare le impostazioni. È possibile scegliere tra formato 12h/24h. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione delle ore dell'orario lampeggia. Viene visualizzata la scritta "HR".
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per cambiare l'impostazione dell'ora. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione dei minuti dell'orario lampeggia. Viene visualizzata la scritta "MIN".
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per cambiare l'impostazione dei minuti. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione del formato data lampeggia. È possibile scegliere tra Giorno D/Mese M e Mese M/Giorno D. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'anno dell'impostazione data lampeggia. Viene visualizzata la scritta "Y".
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per cambiare l'impostazione dell'anno. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione del mese lampeggia. Viene visualizzata la scritta "M".

- Ripetere questa procedura di regolazione allo stesso modo per il mese e il giorno. Dopo l'impostazione e la conferma con il tasto **SET/CH** l'impostazione di selezione dell'unità di temperatura lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per cambiare l'impostazione dell'unità di temperatura. Sono disponibili i gradi °Celsius o °Fahrenheit. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione di selezione dell'unità pressione atmosferica lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per cambiare l'impostazione dell'unità di pressione atmosferica. È possibile scegliere tra inHg (pollici), mmHg (millimetri) und hPa (ectopascal). Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione di selezione dell'emisfero lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per impostare l'emisfero nel quale si intende utilizzare la stazione meteorologica. Il simbolo corrispondente lampeggia. Scegliere NHT per l'emisfero settentrionale o STH per l'emisfero meridionale. Confermare l'ultima impostazione con il tasto **SET/CH**. La stazione meteorologica ritorna alla visualizzazione normale.

b) Impostare l'ora di allarme

- Premere il tasto **ALARM** (3) una volta per passare alla modalità di impostazione dell'allarme. Sul display LCD viene visualizzata la parola "ALM".
- Premere il tasto **ALARM** ancora una volta e tenerlo premuto. Le cifre delle ore dell'allarme iniziano a lampeggiare. Viene visualizzata la scritta "ALM".
- Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per cambiare le impostazioni delle ore. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH** (1). L'indicazione dei minuti lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per cambiare la regolazione dei minuti. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. L'impostazione di attivazione dell'allarme sveglia lampeggia. "ON" o "OFF" lampeggiano sul display LCD.

c) Attivare/disattivare l'allarme sveglia e gelo

- Al termine dell'impostazione dell'ora di allarme (nel capitolo "Impostare l'ora di allarme") il simbolo di attivazione o disattivazione dell'allarme sveglia "ON" o "OFF" lampeggia sul display LCD. Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per modificare l'impostazione di attivazione "ON" = attivo o "OFF" = disattivo. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. (1). Il simbolo sveglia  dell'allarme si accende sul display LCD se l'allarme sveglia è attivato e scompare se è disattivato. Viene visualizzata l'impostazione di attivazione dell'allarme gelo "ICE".
- Premere il tasto **TEMP./+** o il tasto **BARO./-** per modificare l'impostazione di attivazione "ON" = attivo o "OFF" = disattivo. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH**. Il simbolo del gelo  si accende sul display LCD se l'allarme gelo è attivato e scompare se è disattivato. La visualizzazione delle impostazioni di allarme torna alla modalità normale dopo l'ultima impostazione.

11. Funzioni

a) Sensore esterno

- Può capitare che il collegamento tra stazione meteorologica e sensore esterno venga interrotto o che sia necessario risincronizzare i valori del sensore esterno.
- Premere e tenere premuti i tasti **SET/CH** (1) e **TEMP./+** (4) per circa 5 secondi per avviare la risincronizzazione della stazione meteorologica con il sensore esterno.
- La risincronizzazione può impiegare diversi minuti. Non premere alcun tasto durante questa operazione. Le impostazioni esistenti rimangono invariate.
- Se la risincronizzazione fallisce, azzerare la stazione meteorologica togliendo e rimettendo le batterie o ricollegando nuovamente l'alimentatore. Attenzione: in quest'ultimo caso è necessario una reimpostazione completa. Anche i valori min./max. salvati saranno cancellati.

b) Cessano il segnale di sveglia e la funzione snooze

- All'ora impostata suona la sveglia e il simbolo della campana  lampeggia. L'allarme attivato si interrompe automaticamente dopo un minuto.
- Durante questo minuto, il segnale di sveglia può essere interrotto per circa 5 minuti premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT** (12). Il simbolo snooze **Z^z** viene visualizzato sul display LCD. L'allarme viene riavviato dopo circa 5 minuti (funzione snooze). Questo loop si ripete fino a quando l'utente lo termina.
- Premere un altro tasto a scelta (tranne il tasto **LIGHT/SNOOZE**) per terminare il segnale di sveglia.

c) Come cambiare/attivare la retroilluminazione

- Premere il tasto **LIGHT/SNOOZE** (12) per circa 10 secondi per accendere la retroilluminazione con in funzionamento a batterie.
- Premere il tasto **LIGHT/SNOOZE** quando la stazione meteorologica funziona con l'alimentatore per cambiare la luminosità di un livello. Sono disponibili "chiara", "media" e "disattivata".

d) Passare alla visualizzazione della pressione atmosferica

- Premere e tenere premuto per circa 2 secondi il tasto **BARO./-** (2) per passare dalla visualizzazione della pressione atmosferica assoluta a quella relativa. La pressione atmosferica assoluta viene visualizzata con il simbolo "ABS", mentre la pressione atmosferica relativa con il simbolo "REL".
- Premere brevemente il tasto **BARO./-** (2) per visualizzare la pressione atmosferica media. Ogni ulteriore pressione di questo tasto consente di passare alla visualizzazione dei valori medi della pressione atmosferica delle ultime 12/24/48 e 72 ore.

e) Visualizzazione del punto di rugiada

- Premere brevemente il tasto **TEMP./+** (4) per visualizzare il punto di rugiada attuale all'esterno. Viene visualizzata la scritta "DEW POINT" insieme alla temperatura. Premendo ancora una volta lo stesso tasto si passa alla visualizzazione normale.
- Attivare la visualizzazione con il tasto **LIGHT/SNOOZE** (12), come alternativa tornare alla visualizzazione normale o attendere il passaggio automatico alla visualizzazione normale. (non premere alcun tasto per circa 30 secondi).

f) Disattivare l'avviso gelo

- La stazione meteorologica è dotata di una funzione di avviso che emette un avviso visivo e uno acustico se la temperatura esterna scende o sale nell'intervallo compreso tra -3 bis +2 °C. L'avviso acustico può essere attivato/disattivato. Il simbolo  lampeggia. I segnali di allarme terminano automaticamente quando la temperatura sul sensore esterno scende o sale fino a un valore non compreso nell'intervallo tra -3 bis +2 °C.
- Per annullare l'allarme acustico impostato, premere un tasto qualsiasi. Viene comunque visualizzato il simbolo .

g) Visualizzazione minimo-massimo

- La stazione meteorologica memorizza i valori minimi-massimi di un giorno di 24 ore dall'ultimo azzeramento o dal momento in cui sono state inserite le batterie/è iniziato il funzionamento.
- La stazione meteorologica visualizza sul display LCD i valori massimi e minimi di temperatura ed umidità delle ultime 24 ore o dall'ultimo azzeramento. I valori minimi (blu) si distinguono dai valori massimi (rosso).
- I valori di un giorno vengono cancellati automaticamente ogni giorno alle ore 0.00 se l'utente ha attivato la cancellazione automatica dei valori min./max. "RST". Leggere a questo proposito il capitolo "Impostazioni di base (ora, data, unità)".

- Per cancellare manualmente i valori salvati, premere e tenere premuto il tasto **TEMP./+** per 2 secondi. Tutti gli elementi di segnalazione si accendono e viene emesso un breve beep. Tutti i valori sono cancellati. Il sensore esterno deve essere contattato nuovamente.

h) Visualizzazione dell'andamento di temperatura, umidità e pressione atmosferica

- Gli indicatori dell'andamento (freccia) vengono rinnovati ogni 30 minuti. I valori misurati per visualizzare l'andamento risalgono al massimo a 3 ore prima. L'andamento si riferisce quindi alle ultime 3 ore.

i) Valori misurati fuori dal campo di misura

- Se un valore misurato attuale è al di fuori del campo di misura viene visualizzato "--".

j) Fasi lunari

- Le fasi lunari vengono visualizzate in base alle informazioni del calendario. La visualizzazione delle fasi lunari rappresenta in modo schematico la naturale successione delle fasi della luna. I simboli delle fasi lunari sono diversi per l'emisfero settentrionale e meridionale.
- Verificare di aver impostato l'emisfero corretto per la regione di utilizzo della stazione meteorologica (vedere il capitolo "Impostazioni di base (ora, data, unità)").

k) Calibrazione

La visualizzazione dei valori misurati della stazione meteorologica può essere calibrata all'interno di una determinata area nella quale confrontare il valore misurato attuale della temperatura ambientale ad es. di un termometro a liquido già calibrato. Se i valori misurati differiscono, è possibile calibrare in un secondo momento la visualizzazione di temperatura, pressione atmosferica e umidità. Regolare il valore dello scostamento con un valore positivo o negativo. Un esempio: Il termometro a liquido indica 22,3 °C, ma la stazione meteorologica 23 °C. Il valore di scostamento sarà -0,7. Per i valori numerici di umidità e pressione atmosferica vale lo stesso principio di regolazione.

→ I dati di riferimento per la pressione atmosferica attuale si ottengono dai dati meteo di un luogo delle vicinanze (distanza fino a circa 50 km) in base al bollettino meteo e all'altitudine. Il valore ufficiale è solitamente normalizzato in base al livello del mare, ossia a una pressione atmosferica relativa. Ricalibrare se i valori della stazione meteorologica differiscono molto.

Impostare i valori di scostamento per la calibrazione come segue.

- Premere e tenere premuti i tasti **SET/CH** (1) e **BARO./-** (2) per circa 5 secondi per accedere alla modalità di calibrazione. Il valore di compensazione della temperatura esterna lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per cambiare il valore di compensazione della temperatura esterna. Premendo il tasto **ALARM** (3) il valore di compensazione torna a 0. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH** (1). Il valore di compensazione dell'umidità esterna lampeggia.
- Premere il tasto **TEMP./+** (4) o il tasto **BARO./-** (2) per cambiare il valore di compensazione dell'umidità esterna. Premendo il tasto **ALARM** (3) il valore di compensazione torna a 0. Confermare l'impostazione con il tasto **SET/CH** (1). Il valore di compensazione della temperatura interna lampeggia.
- A questo punto ripetere la procedura di impostazione in questo ordine per la temperatura interna, l'umidità interna e, per finire, la pressione atmosferica. Confermare l'ultima impostazione con il tasto **SET/CH** (1). La stazione meteorologica esce dalla modalità di calibrazione.
Area valori di compensazione della temperatura $\pm 5^{\circ}\text{C}$ (impostazione base 0°)
Area valori di compensazione dell'umidità dell'aria $\pm 9\%$
Area valori di compensazione della pressione atmosferica $\pm 50\text{ hPa}$
- Premere in qualsiasi momento il tasto **LIGHT/SNOOZE** (12) per uscire dalla modalità di calibrazione.

l) Ora legale

- Quando viene ricevuto il segnale di orario estivo tramite DCF, si accende il simbolo "DST".

m) Simboli delle previsioni meteo

- La stazione meteorologica calcola una previsione meteo per le prossime 12 ore partendo dall'andamento della pressione atmosferica fino a questo momento e indica i simboli delle previsioni meteo corrispondenti. Leggere la tabella "Simboli sul display LCD" per capire il significato dei singoli simboli. La pressione atmosferica in aumento indica solitamente che ci sarà il sole.

→ Notare che la stazione meteorologica è intelligente/in grado di apprendere, per aumentare la precisione delle previsioni. Occorrono circa 30 giorni per far sì che la stazione meteorologica si adegui alla situazione della posizione geografica in cui si trova e le previsioni meteo siano precise.

12. Manutenzione e pulizia



Per la pulizia non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcol o altri solventi chimici, perché potrebbero danneggiare la superficie o compromettere la funzionalità del prodotto stesso.

- Prima della pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica. Staccare l'alimentatore dalla presa e togliere le batterie.
- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine per pulire il prodotto. Se necessario, il sensore esterno può essere pulito con un panno leggermente umido.

13. Dichiarazione di conformità (DOC)

La Società, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE.

- Cliccare sul seguente link per leggere il testo integrale della dichiarazione di conformità UE: www.conrad.com/downloads

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

14. Smaltimento

a) Prodotto



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. Gli utenti finali sono obbligati a separare le vecchie batterie e accumulatori che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade che possono essere rimosse dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento, prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad offre le seguenti opzioni di reso gratuito (ulteriori informazioni sulla nostra pagina internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della normativa specifica

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Si noti che in paesi al di fuori della Germania potrebbero essere applicabili altri obblighi per la restituzione di vecchie apparecchiature e il loro riciclaggio.

b) Batterie/batterie ricaricabili

Rimuovere le batterie/le batterie ricaricabili inserite e smaltirle separatamente dal prodotto. Il consumatore finale ha l'obbligo legale (Normativa sulle batterie) di restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate; è vietato smaltirle tra i rifiuti domestici.



Le batterie/batterie ricaricabili contenenti sostanze nocive sono contrassegnate dal simbolo qui mostrato, che indica che è vietato lo smaltimento con i rifiuti domestici. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/batterie ricaricabili, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile consegnare le batterie/batterie ricaricabili usate negli appositi centri di raccolta comunali, nelle nostre filiali o in qualsiasi punto vendita di batterie e accumulatori! In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Prima dello smaltimento, è necessario coprire completamente i contatti esposti delle batterie/batterie ricaricabili con un pezzo di nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Anche se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, l'energia residua che contengono può essere pericolosa in caso di corto circuito (scoppio, forte riscaldamento, incendio, esplosione).

15. Dati tecnici

a) Stazione meteorologica

Alimentazione elettrica	6 V/CC (alimentatore compreso nella fornitura)
Alimentazione di tensione (opzionale).....	3 batterie da 1,5 V/CC, tipo LR6 AAA/Micro (non comprese nella fornitura)
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata ricezione (in campo aperto)	max 100 m
Campo di indicazione pressione atmosferica	300 – 1100 hPa

Risoluzione/precisione di visualizzazione.....	0,1 hPa / ± 3 hPa (affidabile tra 700 e 1100 hPa)
Campo di indicazione temperatura interna e umidità dell'aria.....	da -9,9 a +60 °C, UR 10 - 99 %
Risoluzione display (temperatura).....	0,1 °C
Risoluzione display (umidità dell'aria).....	1 %
Precisione di misurazione (umidità dell'aria)	da $\pm 5\%$ sotto 0 a 45 °C
Frequenza di ripetizione della misurazione	60 secondi
Condizioni d'uso	da -9,9 a +60 °C, UR 1 - 99 %
Condizioni di immagazzinamento.....	da -9,9 a +60 °C, UR 1 - 99 %
Dimensioni (L x A x P).....	162 x 24 x 84 mm
Peso	180 g

b) Sensore esterno

Alimentazione elettrica	2 batterie da 1,5 V/CC, tipo LR03 AA (non comprese nella fornitura)
Consumo di corrente (sensore esterno).....	max. 45 mA, in modalità standby 30 μ A
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata di invio (in campo aperto).....	max 100 m
Potenza di trasmissione	< 20 mW
Campo di indicazione temperatura esterna e umidità dell'aria.....	da -40 a +60 °C, UR 10 - 99 %
Risoluzione display (temperatura).....	0,1 °C
Precisione di misurazione (umidità dell'aria)	da $\pm 5\%$ sotto 0 - 45 °C
Frequenza di ripetizione della misurazione	48 secondi
Tipo di protezione	IPX3
Durata della batteria	12 mesi

c) Alimentatore

Tensione/corrente di ingresso.....	230 - 240 V/CA, 50 Hz
Tensione/corrente di uscita.....	6 V/CC, 100 mA
Lunghezza cavo	182 cm (senza spina)

ⓘ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2022 by Conrad Electronic SE.